

Kiṅsukapupphiya

Copyright © 2022 Jonathan S. Walters.

PUBLISHED BY JONATHAN S. WALTERS AND WHITMAN COLLEGE

<http://www.apadanatranslation.com>

Licensed under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike (CC BY-NC-SA 4.0) license (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>).

Printed August 2022

[491. {494.}]¹ Kiṅsukapupphiya²]

Seeing a pulas tree³ in bloom,
stretching out hands pressed together,
recalling Siddhattha Buddha,
I offered *pūjā* in the sky. (1) [5273]

Due to that karma done very well,
with intention and [firm] resolve,
discarding [my] human body,
I went to Tāvatiṃsa [then]. (2) [5274]

In the thirty-one aeons since
I did that [good] karma back then,
I've come to know no bad rebirth:
that's the fruit of Buddha-*pūjā*. (3) [5275]

My defilements are [now] burnt up;
all [new] existence is destroyed.
Like elephants with broken chains,
I am living without constraint. (4) [5276]

Being in Best Buddha's presence
was a very good thing for me.
The three knowledges are attained;
[I have] done what the Buddha taught! (5) [5277]

The four analytical modes,
and these eight deliverances,
six special knowledges mastered,
[I have] done what the Buddha taught! (6) [5278]

Thus indeed Venerable Kiṅsukapupphiya Thera spoke these verses.

The legend of Kiṅsukapupphiya Thera is finished.

¹*Apadāna* numbers provided in {fancy brackets} correspond to the BJTS edition, which contains more individual poems than does the PTS edition dictating the main numbering of this translation.

²"Pulas-Tree-Flower-er." Cf. #350 for an *apadāna* ascribed to a monk with a similar name, and containing the same first verse (though the remainder is different).

³*kiṅsukaṅ*; the *kiṅsuka* ("what is it" "strange") tree is *Butea frondosa*, Sinh. *kāla* or *gaskāla*, *ātkaṅ*, *pulāṣa*; Engl. pulas tree. It yields gum and beautiful flowers.